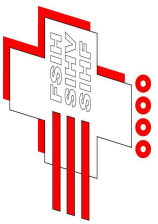


|  |  | Match Sheet                    |  | 1 Courroux Wolfies III                             |            |   | Goals/Torschützen/Buts/Reti                       |                             |                                 |                              |                    |                   | Penalties/Strafen/Punitions |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
|---|--|--------------------------------|--|--|------------|---|---|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------------|-------|----|--------------------|------------|-----|-----------------------------|-------|----|-------|-------|--------|--|--|--|--|
|   |  | Skater Hockey<br>Inline Hockey |  | Spielbericht<br>Rapport de jeu<br>Rapporto di gara |            |   | Nr.<br>No.  | Surname/Name<br>Nom/Cognome | Forename/Vorname<br>Prénom/Nome | Card/Pass<br>Lic/Tess<br>No. | Time/Zeit<br>Temps | G                 | A                           | T               | Time/Zeit<br>Temps | G                           | A     | T  | Time/Zeit<br>Temps | Nr.<br>No. | min | On/Ende<br>Fine/Fine        | code  |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Team/Mannschaft/Club Società  |  | League/Liga<br>Ligue/Lega      |  | 42   | ©          | RUEGG Baptiste  |   | 98328                       | 04:14                           | 99                           | 42                 | 1                 |                             |                 |                    |                             | 31:46 | 76 | 2                  | 33:46      | i   |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| CLUB 1  |  | Courroux Wolfies III           |  | 2L   | 76         | A   | STEULET Richard                                   |                             | 203417                          | 12:21                        | 97                 | 42                | 2                           |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| CLUB 2  |  | Buix III                       |  | 2L   | 22         | G   | STRAUB Nicolas                                    |                             | 209179                          | 18:56                        | 8                  | 24                | 3                           |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Lieu/ Ort<br>Location/Luogo   |  | Courroux                       |  | Date / Datum<br>Date / Data                        | 30.05.2010 |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Start/Beginn<br>Début/Inizio  |  | 10h30                          |  | End/Ende<br>Fin/Fine                               | 12H30      |   | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | DA25                        |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato                        |  | X                              |  | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo  |  |                                |  | Cup / Pokal/Coupe/Coppa                            |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro  |  |                                |  | Spectators/Zuschauer<br>Spectateurs/Spettatori     |            | 10  |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Time Keeper<br>Chronométréur  |  | 204012                         |  | MERZ Lucas   |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Official scorer<br>Marqueur   |  | 206140                         |  | BOIVIN Yvan  |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Referee 1<br>Arbitre 1  |  | 201263                         |  | HENZ Jonathan                                      |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Referee 2<br>Arbitre 2  |  | 204322                         |  | ZITTLAU Antonio                                    |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| Tech. Director<br>Directeur tech.   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| COACH   |  | 206227                         |  | LANGENEGGER Daniel                                 |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| COACH   |  | 207131                         |  | CHOFFAT Sébastien                                  |            |   |   |                             |                                 |                              |                    |                   |                             |                 |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO                          |  | CLUB 1                         |  | CLUB 2   |            | CLUB 1  |   | CLUB 2                      |                                 | 2 Buix III                   |                    |                   |                             |                 |                    | Goals/Torschützen/Buts/Reti |       |    |                    |            |     | Penalties/Strafen/Punitions |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| 1 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo   |  | 3                              |  | 1  |            | 6   |   | 3                           |                                 | 4                            | ©                  | FRIDEZ Steve      |                             | 206181          | 04:20              | 60                          | 4     | 1  |                    |            |     | 09:22                       | 4     | 2  | 11:22 | b1    |        |  |  |  |  |
| 2 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo   |  | 1                              |  | 1  |            | Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore<br>Courroux Wolfies III |   |                             |                                 |                              | 60                 | A                 | REBETEZ Florian             |                 | 206352             | 28:38                       | 17    | 99 | 2                  |            |     |                             | 22:00 | 4  | 2     | 24:00 | b1     |  |  |  |  |
| 3 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo   |  | 2                              |  | 1  |            | CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma                      |   |                             |                                 |                              | 33                 | G                 | BERLET Julien               |                 | 2211               | 59:47                       | 60    | 24 | 3                  |            |     |                             | 48:41 | 53 | 2     | 49:59 | h      |  |  |  |  |
| Overtime/Verl.<br>Prol./Sup.  |  | 0                              |  | 0  |            | CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma                      |   |                             |                                 |                              | 1                  | G                 | CHAPUIS Romain              |                 | 201660             |                             |       |    |                    |            |     |                             | 49:09 | 4  | 2     | 51:09 | a      |  |  |  |  |
| Penalty/<br>Rigori  |  | 0                              |  | 0  |            |   |   |                             |                                 |                              |                    | 17                |                             | CHOULAT Quentin |                    | 208257                      |       |    |                    |            |     |                             | 55:36 | 4  | 2     | 57:39 | b1     |  |  |  |  |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.                              |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | 53                           |                    | FRIDEZ Florian    |                             | 208448          |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| TOTAL   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | 99                           |                    | HABEGGER Jonathan |                             | 209419          |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| TIME OUT  |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | 9                            |                    | ROUECHE Terry     |                             | 205002          |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| TOTAL   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | 24                           |                    | BAPST Loïc        |                             | 201638          |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| TOTAL   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | 70                           |                    | Cattin Eric       |                             | R1a1            |                    |                             |       |    |                    |            |     |                             |       |    |       |       |        |  |  |  |  |
| TOTAL   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | TOTAL                        |                    |                   |                             |                 |                    | 6                           |       |    |                    |            |     | TOTAL                       |       |    |       |       | 2 min  |  |  |  |  |
| TOTAL   |  |                                |  |  |            |   |   |                             |                                 | TOTAL                        |                    |                   |                             |                 |                    | 3                           |       |    |                    |            |     | TOTAL                       |       |    |       |       | 10 min |  |  |  |  |